

?????????? ?? ??????????? ????????

?-?? V. Trstenjak

?????????????? ?? 23 ????? 2009 ??????(1)

???? C?37/08

RCI Europe

?????

Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

(???????????????? ???????????, ??????????? ?? VAT and Duties Tribunal (???????????????? ???????????))

„????????? ?????????????????? — ????????????????? — ?????? ?????? ????????? — ?????????? ??
???? 9 ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? 17 ?? 1977 ?????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ??????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ????????? — ????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ??????? — ?????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? — ?????????? ?? ???????, ?????????? ?
?????????? ????? — ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????????????????
?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????
?????? ?? ?????????? — ?????? ?? ??????“

??????????????

I – ????

II – ??????? ???????

III – ?????????????? ??????????????

A – ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?? RCI Europe

? – ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ????????

1. ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????

2. ?????????????????? ?? ??????????????? ?????????? ??????????????????

IV – ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????

V – ?????????????????????? ?????? ??????

VI – ??????? ?????? ?? ????????

A – ?? ?????? ? ?? ?????? ??????

? – ?? ?????? ??????

? – ?? ?????????? ??????

VII – ?????? ????????????

A – ?????? ???????

1. ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????????

2. ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ??????????

? – ?????? ?? ?????????????????? ???????

?) ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????

?) ?????????????? ?? ?????????????????? ???????

2. ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ???

?) ?????? ?? ??????????????

i) ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????

ii) ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????

?) ?????????????????? ??????

i) ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????

ii) ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????

?) ?????? ?? ??????

i) ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????

ii) ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????

– ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????

– ?????????????? ?? ??? 9, ?????????? 2 ?? ?????? ??????????

VIII – ??????

IX – ????????????

I – ????

1. ??? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 234 ??, London VAT Tribunal Centre (????????? ??-????????? „????????????? ?????????????“) ??????? ?? ????? ??

???????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ????? 9, ?????????? 2 ??
????????????? 77/388/??? ?? ?????????? ?? 17 ??? 1977 ?????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? — ?????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????: ?????????? ?????????? ?????????? (????????????? ??-
?????????? „????????? ??????????????“)(2).

2. ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? RCI
Europe (????????????? ??-????????????? „?????????????????????????“) ?????? Value Added Tax Tribunals ?
????????????????????? ?????????????? (????????????? ??-????????????? „VAT Tribunal“) ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????????????????? ?????????????? ?????????????????????????? (Commissioners for Her Majesty's Revenue and
Customs, ?????????????? ??-????????????? „Commissioners“). ?????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???
??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ??????????
Commissioners ? ?????????????????? ? ??-????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????????? ?? ??????????????????????????
????????????.

3. ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ???, ? ??-
????????????????? ?? ??????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????????
????????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?????????? ?????????????????????????????? ? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ?? ?? ??????????????.

II – ?????????? ??????????

4. ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????????
?????????????. ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? 2006/112/?? ?? ?????????? ?? 28 ?????????????? 2006
?????????(3), ?????????? ? ?????????? ?? 1 ?????????? 2007 ?., ?????? ?????????????????????? ?? ??????????????
????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??????????????????.

5. ?????? 9, ?????????????????? 1 ?? ?????????? ??????????????????(4) ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????:

„?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ?????????????????????? ? ??????????????????
????????????? ?????????????????????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????,
???, ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????????????“ [????????????????????????? ??????????]

6. ?????? 9, ?????????????????? 2 ?? ?????????? ??????????????????(5) ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????.
????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?) ?? ?????? ?????????????????? „?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????,
????????????????? ? [????????????????? ??????], ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????????????????? ??????????
?? ?????????????????? ? ?????????, ?????????????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ??????????
????????????????????? ??????“ [????????????????????????? ??????????]

7. ?????? 26 ?? ?????????? ??????????????????(6) ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????????????
?????????????. ?????????? ??????????:

„1. ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????????? ?????????? ? ?????????????????????????? ? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??????????
????????????????????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ? ??? ?????????????????????? ??
????????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????????????????? ??????.
????????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????????????? ? ?????? 11, ?????? ?, ?????????????????? 3,
????????? ?). ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? „????????????????????????? ??????????“ ?????????????? ?

2. ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????, ??
 ?????????? ??? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ????.
 ???????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?????? ? ??????????
 ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?????????????????? ?????? ?
 ?????????????? ??????????. ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ????? 22,
 ????????? 3, ????? ?) ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????, ?.?.
 ?????????? ?????? ?????? ???, ?????????? ?? ?????????????? ?????, ??? ?????? ?????? ??????????
 ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ????????? ? ?????????,
 ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????, ?????? ?????????????? ??? ?????? ??
 ?????????? ?? ???." [????????????? ??????]

A – ??????? ????????????????? ??????? ?? RCI Europe

9. ??????? ?????? ?? ???????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????
?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ????.
??????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ???
????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ????? ??
????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????. ????????? ?? ?????? ????? ?? ??????????
?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ????? ??????? „????? ??
?????????? ?? ?????????????????? ?????????“.

11. ?? ??????????? ?? ??????????? ????? ?? ????????? ?? ?? ????????????? ???
 ??????????? ????, „?????????“. ?????, ????? ????, ????? (???????? ?? ????????? ??
 ????????????? ?????) ?? ????????? ????????? ?? ????????????????? ?? ?? ??????????? ??????,
 ????? ?? ????????? ?? ?????? ????????? ?? ????????????? RCI Weeks.

13. ????????? ?? ????????? RCI Weeks ????????? ????? ?? ????????????? ?? ?????? ??
 ????? ?? ??? ??????, ????? ? ????????? ????????????? ?????, ????? ????? ??? ?????????? ??

?????? ?? ????? ?? ??????? ?? ????????? ??????? ??????. ????????????????? ?????????????
???? ????? ?? ????????? ????? ??????????? ?? ????????????????????? ??????. ??? ?? ????? ?? ??????
???????????? ?? ????????? ????? ??????????????? ?? ??????? ?? Weeks Pool, ????????????????? ??????
?????????? ?? ??????? ????? ????????? ?? ??????? ??????? ??? ??? ??????????? ??????????????? ?????
??????.

14. ????????????????? ????? ?? ????????? Weeks Pool ????? ??????????? ??????? ?? ??????? ?????
???? ????? ??????????? ??????????????? ?? ??????????????????? ????????????????? ??????????. ????? ????? ??????????
?????? ?? ??????, ????????????? ?? RCI Weeks ??????? ?? ????????? ? ????????? ??????? ??????? ??
???? ????????????????? ???????????????.

? – ????????????????????? ????? ????????????????????? ????????? ???????

15. ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ? ????????????????? ??????????. ??????? ????? ??
???????????? ??????????? ?? ????????????? ?? ????? ??????????? ??????????. ?? ??????? ?????????, ??????? ??
???????????????? ??????? ?? ????????????????? ?? ??????? RCI Weeks ?? ????????? ? ?????????.

16. ??????? ????? ????????????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????? ? ??????????
?????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????????????? ????????????????? ??????????? ??????????? ?? ??? ??
?????????????????????. ????????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ????????????????????? ??????????? ??
?????????? ?? ????????????? ??????????? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ?? ????. ??????????????? ??
????? ?? ?? ????????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????? ??? ?? ????????????????????? ???????, ?????? ?
?????????? ??????????? ??????? ?? ??????????? ??????????? ??????????????? ? ??? ????????????? ??????????? ?????????.

1. ????????????????? ?? ??????????????? ??????????????????????? ?? ??????????????????? ???????????

17. Commissioners ???????, ?? ??????????????????????? ?? ????????????? ? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
???????????? ??????????? ?? ??????????????? ????????? ? ??????????????? ?? ?????????, ??????? ?? ??????????????? ???,
?????????? ??????????????????????? ? ??????????????? ????????? ????????????????????? ?????????, ? ????????? ?????????????????
?????????????. ????????????????? ?? ??????? ????????? Commissioners ??????????????? ?? ??????? ?? ??????????????????? ?
???????????????????? ??????? ??????????????? ?? ????????????? ? ??? ? ????????????????????? ??????????. Commissioners
???????????????? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????????????? ???????, ? ??????? ?? ?????????????????
????? 26 ?? ??????? ??????????????. ????????????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ? ?????????????????????
?? Commissioners ?????? „?????????????? ????????????????????? ?????????“ ? ????????? ????? ??????????? ??
???????????? ? ????????????????????? ?????????????.

18. ?? ??????????????????????? ?? ????????????????????? ??????????????? ? ??????, ?? ?? 31 ??????????? 2003 ?.
???????????????????????? ??????? ??? ? ????????????????????? ??????????? ?? ????????? ??????? ?? ??????????????????,
?????????? ?? ??????????? ??????????, ??????? ? ?? ??????????? ????????????????????? ???????, ??????????? ?? ??????
?????????????? ??????????? ?? ??????????????????? ??????????? ?? ??????????????. ??????? ??????? ?? 31 ??????????? 2005 ?.
??? ??????? ??? ? ????????????????????? ????????????? ? ?? ??????????? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ??????????? ??
??????????????, ??????????????? ??????????? ?? ??????????????????? ??????? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ?????????????
?????????? ?? ??????????????? ??????, ??????????? ?? ? ??????????? — ??????????? ?? ????????????????????? ??????.
?????????????????????????? ?? ??????? ??? ? ????????????????????? ??????????????? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ??
?????????? ?? ???????????????, ??????????????? ??????????? ?? ??????????????????? ??????? ?? ??????????????? ??????????????? ??
?????????????????? ??????????? ?? ??????????????? ??????, ??????????? ?? ??????? ????????????????????? ??????.

2. ??????????????????? ?? ??????????????????? ??????????? ???????????????????????

19. ??????? ????????????????? ??????????? ????????? ??????????????????????? ?? ??????????????????????? ??????????? ??
???????? ??????????????? ? ??????????????? ?????? ? ??????????????????????? ??????????????? ?? ??????????????? ? ??? ? ???????????????,
? ??????? ?? ??????????? ??????? ??????, ??????????? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ??????????????????? ?????????.

20. ????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????, ????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ????????? ???????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ??? ?? ?????????.

IV – ?????? ?? ?????????? ???????????????? ? ?????????????????? ????????

21. ??? ?????? ?? ??????????? ??-???? ??????????? ?? ?????????????? ??????, ????????? ?? 1 ?????? 2004 ?. ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?????? ?? ???????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??????, ?????????? ?? ? ??????????. ??? ????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ? ??????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????.

22. ?? 23 ????? 2005 ?. Commissioners ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?? ??????? ???, ?????? ??????? Commissioners ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? 2004 ?. ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ? ?????????, ?????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????. ?? 5 ????? 2005 ?. ? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? 1 339 709 ?????????? ?????.

23. ?? 5 ??? 2005 ?. ?????????????????????? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????.

24. ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???????????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????????????. ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????.

1) ? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????:

– ?????????? ?? ?????????????????,

– ?????????????????? ?????? ?

– ?????????? ?? ??????,

????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? RCI Weeks, ??? ?????????????????? ??????? ?? ?? ??????? ?????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? „????????? ?“ ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 9, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ??? (????????????????? ?????? 45 ?? ?????????????????? ?????????????? ???)?

2) ??? ?????? ?? ??????? ???????, ?????????????????? ?? ??????????????????, ?? „????????? ? ?????????? ?????“ ?? ?????????? ?? ?????? 9, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ??? (????????????????? ?????? 45 ?? ?????????????????????? ?????????????? ???), ?????? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???????, ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????, ??? ? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????, ??? ?? ? ?????? ???????

3) ??? ?????? ?? ?????????? ?? „????????? ?“ ?????? ?????????????? ?????? ??????????????????, ???

?????? ?? ?? ????????????? ????????? ?????? ?????? ?????????? ??? (??????????
?????????????? ?????????? ???)?

4) ? ?????? ?? ????????????? ????????????, ?????? ?? ????????????? ????????? ???????, ???
????? ??????????? ??? (?????????????? ????????????????? ??????????? ???) ?????????? ?????? ??
????????????????????????????? ????? ?? „????????? ?? ??????“ ?? ?????????? ???????:

– ????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ??????????????
?? ?????? ?? ?????????, ??????????????? ?? ?????????????????????????????? ????, ?????? ?????? ?? ??????????
?? ??????????????? ?????????, ??????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?/????

– ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ??????????? ?? ?????????????????????????
????? ?? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ?????, ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ???????,
?????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????“

V – ?????????????????? ?????? ??????

25. ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ????? 9 ?????? 2008 ?. ? ?????????? ?
????????????????? ?? ?????? ?? 31 ?????? 2008 ?.

26. ? ?????????? ?? ??????????? ? ????? 23 ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????
????????????, ?????????? ?????????, ?????????????? ???????, ?????? ? ?????????????.

27. ? ?????????????? ?????????????? ?? 19 ?????????? 2009 ?. ??????????? ?? ?????????????????
????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????? ??????????????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ???????????, ?????????? ?????????, ?????????? ??????????????, ??????
? ?????????????.

VI – ?????????? ?????????? ?? ???????????

A – ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??????????

28. ??????? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????????????????????? ??????????, ?????????????????????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????, ?? ?? ?????????????? ?
????????????????? ??????? ? ??????????????? ??????????? ?????? ? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?????? ?? ????? 9, ??????????? 2 ?? ?????? ??????????????. ??????????, ??????????? ?? ??
?????????? ?????????? ?????????? ?? ????? 9, ??????????? 1 ?? ?????? ??????????????, ?????? ???????
????????????????????? ?????? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????, ??.?. ?? ?????????????????? ? ??
????????????? ?? ?????? ??????????, ? ??????????, ??????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ??
?????????. ? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ???????????.

29. ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ???????, ??????????????????
?????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ??????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ????????. ?? ?????? ?????????? ?? ??
?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ???????.

30. ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ???????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????,
????????????????? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????,
????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ????? 9, ??????????? 1 ?? ?????? ??????????????. ?????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????, ?? ?? ? ?????????? ?????????????????? ??????
????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????????????? ??????, ? ?????????? ? ?? ? ?????????????? ??????. ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??-
????????????????? ?? ??????, ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ??

????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
??? ??????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ??
? ??????? ??????? ? ?????????? ? ?? ? ?????????? ?????, ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?? ??????????, ????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ??????,
?? 24 ??????? ?????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????? ?? ??????????

31. ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?? ??
????????? ?? ??????? ??? ???????, ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????, ?? ?? ?? ??????????
????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??? ??????? ? ??????????
????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????. ?? ??? ? ??????, ?????????? ??
?? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??
?????? ???. ?? ?????? ???????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????? ?? ?????? ??????????????????????
?????.

32. ?? ??????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ??? ? ??????????
?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ? ??????????????
????????????? ?????, ?? ?????????? ?? ??????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????????
?????????? ? ?????????????????? ?????, ?? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????
?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ??? ??? ?????? ?? ??????. ?????????? ??????? ??????
?? ??????, ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????????? ??? ??????? ??????,
????? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????.

33. ??????? ?????????????????? ?? ??????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????????
????????? ?? ??????????????????, ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?
????????????? ?????, ?? ??? ? ??????????, ?????? ??????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ??????????????
????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? „????????? ? ?????????? ?????“ ?? ?????????? ?? ?????
9, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ??????????. ??-?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ????? ?
????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????
????????, ?????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????????? ???????, ??? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???????,
????????????????? ??????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

34. ?????????????????? ?? ??????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ?? ?????????? ?
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?
????????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??????, ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ??????????????
?????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????.

35. ????????? ???????, ?? ????????????????? ?? ????????????????? ??????? ?? ??????? ?
?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ???????, ???????????????
?????????????? ??????? ? ????????????????????? ??????????? ?? ?? ??????????????? ??????? ???????????
?? ?????????????? ? ??????? ??????. ?? ??????, ?? ????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???????????
???????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????? ? ????????? ????????????????? ? ??????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ?????? ??????????????????? ?? ?????? ??????? ??????????? ?? ???????, ??????????? ? ??????????
?????, ?? ??????????? ?? ????? 9, ??????????? 2 ?? ?????? ??????????????. ??????????? ?? ??????????? ??
??????????, ?? ??????? ?? ????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????? ??????, ?????
?????????? ?? ??????????????? ??????, ?????? ?????? ????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ???????????
?????????????? ?? ??????????????? ???????, ?? ?????? ???????, ??????????? ?? ??????????????? ???????????, ??
?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?????? ??????????? ?? ??????????????? ??????, ?? ??????
?????????????????? ?????? ????????????? ? ????????? ??????? ?? ??????????? ?????????????? ??????????? ?????????.

? – ?? ????????? ???????

36. ??????? ??????????????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ??????????????? ?? ???????, ??
?????? ??????????????????? ??????????????? ? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ? ?????????? ??????????????????
??????????????, ??????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????,
???? ??????, ?? ??????????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????
?????.

37. ?????? ?????? ??? ??????, ?? ??????????? ?? ????????????????????? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ?
????????????? ? ??????? ??????????????? ??????? — 2.2. ?????? ? ?????????????, ?????? ? ? ??????, ??????? ?? ?????? ?
????????? ??????? ?????????????? ?????? — ? ? ?????????????????????? ?????? ??????????? ? ? ??????? ?? ?????? 9 ?? ??????
?????????????. ? ????? 9 ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????? ?????? ?? ??? ?? ??????????
?????? ??????????????? ??????? ??????????????? ?????????? ??????????? ??????????????????????? ?? ?????????????? ?
???, ?????? ? ?????????????? ??????????? ??????????????. ??????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? 9,
???????????? 2, ?????? ?) ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ? ?? ??????, ?
?????? ? ?????????? ???-?????? ?????????.

38. ?? ?????????? ??????????? ?????? ??????????????????? ?? ??????????????????????? ??????????????????????? ??
????????????????????? ??????????????? ??????, ?? ??????????? ?????????????????????? ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????,
??? ?????? ??????????????????????????? ?? ??????????????????????? ?????????? ??????????????? ?? ? ?????????????? ? ?????????????
?????. ???????????, ?????? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????
??????????????, ??? ?????????? ??????????????????????????? ?? ??????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ?
??????????????, ?????? ? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??????, ?????????
?????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????? ?????? ?????????.

39. ?????????????? ?? ????????? ????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????
 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ? ?????? ??????????? ??????. ??? ???? ??
 ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????? ??????: ?????????? ?? ?????????? ? Weeks Pool,
 ??????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ? ?????????????????? ?????, ??? ?????????? ???
 ? ?????????????? ?????, ?????? ?????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
 ??????????? ??????; ?? ??? ??????, ?????????, ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? — ??
 ?? ?????????? ?? ?????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????
 ?????, ?????????????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????
 ?? ?????????????? ??????, — ??? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????, ?????? ?????
 ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????. ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
 ?????????????????/????????????????????? ?????, ?? ??? ?????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????, ?? ?????, ???
 ??? ?????????????????? ????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????, ?? ?????? ?????? ?????? ?
 ?????????? ?? ??? C?429/97, ?????????/????????(7), ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
 ?????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????,

40. ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ???????????
 ?????? ?????? ?? ?????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ????? ?? ?????????????? ??????????????,
 ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ????? ?????? ?????? ?? ?
 ?????????? ?????????????? ? ?????? ??????????? ??????

41. ?? ???????? ?????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????, ?? ????? — ? ?? ????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ????? ?? ?????????? ????????? ? ?????????? ?????? — ????? ?? ?? ??????. ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ????, ????? ?????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? (????? ? ?????? ?? ?????????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????), ??? ? ?????????????? ????, ?????? ?????????????? ?????? ??? ? ?????? ? ?????? ?? ??? (????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????), ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ???????????????.

? – ?? ?????????? ??????

42. ?????? ??????????????? ?? ???????????? ???????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?
?? ??????, ???????????? ??? ???????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?????? ??
????????? ? Weeks Pool ?? ??? ?????, ?? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????? ??? ? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????. ???
???? ????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ????????? ?? ??????
? ????? ? ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ????????? ?????? ??
?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ?? ????? ? ?????????????????? ??? ??????????????? ??
?????????????????? ?? ??????? ? ??????? ?????????????????? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?????????????? ??
???????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????? ??????
?? ??????????? ??????????? ?? ?????????????? ???????.

43. ????????????? ?? ????????????? ????????????? ? ?? ??????, ?? ????????????? ??
 ????????? ?? ????????? ?????????? ?? ????????????? ?????????? ?? ????????? ?????????? ?????? ??????????? ??
 ??????????? ?? ?????????. ?? ??????, ?? ? ?????? ???????????, ?????? ????????? ?? ?? ???????????????????
 ??????????? ????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ????????? ?? ?????? ???????????????????
 ??????????????? ?????? ?????????????????????????? ?????????, ??????????????? ?? ? ??????????????? ?? ??????????????
 ????? ?? ????????? ??????????????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
 ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????. ?? ??????????????? ???????????????
 ?? ??????????? ?? ????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????. ??? ?????

?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??????. ?? ??????? ?? ??? ??????
?????, ?? ??? ?????, ??????? ??? ??????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??
???????? ????????????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????????? ??????????? ??
????????????? ?? ?? ??????????? ??????? ??????.

49. ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?? ??????????
????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ??
????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????? ? ?????????? ?? ???(8). ??????
?????????????????, ?? ??????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ??????? ??????????? ?? ?????? ?
?????, ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????? ?? ?????? ???????, ??????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??? ??? ?? ?? ???????
??? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????.

50. ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??
?????? ?????????? ??????????, ?? ? ?? ????????????. ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
????????? ?? ?????? ??????(9). ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ???
?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????
?????????, ?? ??? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????(10). ?????????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?? ??????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ??
??? (11).

2. ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????

51. ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ???
????????? ???-????????? ? ??? ?????????????, ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????????????. ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ???????, ??????
?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ???????, ?????? ?????????? ?????? ???????
????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????????, ??
????????????? ?? ?????????.

52. ??? ?? ??????? ?????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????, ??? ?
?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????, ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ??????(12), ??? ? ??? 9,
????????? 1 ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ???????, ?????? ?? ??????
????????????????? ?? ??????????????. ?? ??? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ? ?????????? 2
????????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??
????????? 1 ? ??????? ?????? ??????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????(13). ?? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????.

? – ?????? ?? ?????????????????????? ?????????

1. ??? ??????????????

?) ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????

53. ???-?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ??? ?????????????????? ?????????????, ??? ?????????? ?

?????????? ?????????????? ??????? ?????, ?? ????????????????? ??????? ?? ???????????????
?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??? 6,
????????? 1 ?? ?????? ??????????. ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ? ???
?????? ?????? ?? ??? ? ?????????? ?? ??????? ??-????.

54. ?????? ?????? ?????????????????, ?????? ?????? ??????????? ?????? ?? ??????????? ??
????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ???????(14), ?? ?????????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ????????? 5 ? 8 ?? ?????
???????????. ?? ??? ? ??????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? 9, ????????? 1 ?
????????? 2, ??????), ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ???
26, ????????? 1 ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???????.

?) ?????????????? ?? ?????????????????? ???????

55. ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????? ?? ?????????????? ???????????
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ??????? ??????????????
?? ??? ???????.

56. ?? ??? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????, ?? ??
?? ?????????? ?? ???, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????, ?????
?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? RCI Weeks ???????, ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?? ??????????????????

57. ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ? ??????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??
?????? ? ?????????? ???????????, ? ?? ?????????? ? ?????? ?? ???, ?? ?????????? ??? 2,
????????? 1 ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
?????????(15). ?????????????? ? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????
????????????? ??????????? ?????????????? ?? ??????????????????

58. ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ??????? ? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
??? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????
????????????? ?????????? ?? ??????. ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ?? ?????????
???? ? ??????? ??? ?????????? ?? ?????? ????????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????????????
?? ?????????????? ??????????

59. ?? ?? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ???????,
?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ??????? ???????.

2. ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??

60. ?????????? ??-?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??
a contrario ??? ?????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ??????????. ??????????? ??
????????????????? ?????? ??, ?? ??? ??????, ??????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????? ???
????????????????? ?????????????, ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ? ??????, ????.
????? ?? ?????? ? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
? ??????? ?? ?????????????? RCI Weeks. ??-???? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ???????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ???. ?? ?????? ? ??? ??
????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ???-????????????? ?????????, ?? ??
?????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ???????, ? ??? ?????????????????? ??????????????
????????????? ?? ??????. ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?
????????????? ???????, ?????? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?????????????, ?

???????? ?? ????? ?? ?? ??????? ????? ?? ??????? ?? ???????.

61. ????? ? ?? ?? ????????? ?????????, ????????? ????????? ???? timesharing
???????? ? ????????????????? ??????? ?? ?? ?? ??????????? ??????? ?? ??????????(16).
?????????????? ????? ?? ????????????? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ???,
???????????? ??????? ????????????? ??????????????? ?? ????? ??????? ?? ?????????, ??????? ?
?????, ??????? ?? ????????????? ????????? ? ??????????? ??????? ??????????. ??? ????????? ????? ?
???????? ?? ????????????? ?? ??????????? 94/47/?? ?? ????????????? ?????????? ? ?? ??????? ?? 26
???????? 1994 ??????? ????????? ????????? ?? ????????????? ? ??????? ?? ????????????? ????????? ??
????????????, ????????? ? ????????????????? ?? ????????? ?? ????????? ??????????? ?? ??????????
????????????????(17). ??????? ????? ?? ????????????????????? ????? ??????????? ? ????? ?? ???
???????????? ?? ??????? ????? ????????????? ??????? timesharing ??????, ?? ?? ?????????
?????????? ?????????, ??? 2007 ?. ??????????? ??????????? ????????????? ?? ??????????? ? ??????
??-????? ??????? ?? ?????????????????, ??????? ????????????????? ??????????? ?? ?? 22 ?????????
2008 ?. ? ????? ??????????? ???.

62. ? ????????????? ????? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? timesharing
?????????, ? ??-????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ???????
?????? ????????????? ?? ????? ?? ??????

?) ????? ?? ??????????????

i) ????????????????? ????? ??????????? ???????????

63. ?? ????????????? ?? ????? ??????, ?? ????????????????? ????????????????? ? ??????? ???????,
???????? ????????????? ??????? ??????? ??????? ????????????????? ??????? ? ????????????? ?
????????????????, ??? ??????????? ????? ????????????????? ????????????????? ??????????? ??????????? ??
??????, ??????? ????? ?? ????? ????????????????????????? ? ????????? ?? ?????????????????, ?? ????? ??
???????????? ????????? ?????????????(18).

64. ????????????????? ?? ??????? ? ????????? ?? ????????????????? ??????? ?? ?? ??????????? ??????
???????? ? ????????????????? ????????????????? ?????????.

65. ?? ????????????????? ??????? ?? ????????????? ??????? ?? ?????????????????, ?????????
???????????? ? ??????????????? ?? ??????????? ? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?????????, ?
?????, ?? ??????? ????? ??-?????? ??????????? ????? ??????? ?? ??????????????? ?? ????? RCI Weeks
?????? ??????????????? ?? ??????? ?? ???????????????.

66. ??????? ????????????????? ??????? ?? ?? ?? ????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ????????? ??
?????????? ??????????? ?? ????????????? ????????? ?? ????????? ??????????. ??????? ? ????????????? ? RCI
Weeks ? ????????????? ????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ????????????? ??????? ??
?????????? ??????????? ?? ????????????? ??????????. ????????? ? ??????????????? ??????? ? ????????????????? ??
?????? ?? ??????????? ??????????? ?? ????????????? ????????? ?? ??????? ?? ?????????????????
?????????????????? ?? ?????????, ??? ??????? ?? ????????????? ??????????????? ????? ??????? ?? ?????????
?????????? ?? ????????????? ??????, ? ????? ??????? ??????? ????????????? ??????? ?? ?????????
?????????? ?? ????????????? ???????.

67. ????? ??????????????????? ?? ????????? ? ??????????????? ?? ??????? ????????????????? ????? ?????????
???????? ?? ??????? ??????? ?? ????????????????? ????????????????? ??????, ??????????? ??? ??????????? ??
?????????? ????????????????? ????????? ? ??????????? ??? ? ?? ??????????. ?? ??????????????? ????? ??
?????????? ? ??????????????? ?????, ?? ??????? ?? ?? ????????????????? ??????? ?? ?? ????????? ?
?????????????? ?? ??????????????????? ? ?? ?? ????????????? ??????? ?? ??????????? ??????????? ?? ???????, ???
? ?? ??????????????????? ????????? ?? ?????????????????, ??????? ??????? ?? ?? ??????????????????? ???

68. ???? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ????? ?????????? ?? RCI Weeks ?? ?????????? ???????
 ??????????? ??????????? ? ?????????????? ?? ??????, ??? ???? ???? ??????????? ?? ??????? ??
 ?????????????? ?????? ??? ???? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????????. ??? ??
 ???????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???, ? ?? ?? ?????????? ??
 ?????????????? ?????????? ?? ??????. ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??????,
 ? ????? ?? ??????????? ?????? ?? ??? ?? ?????, ?? ????? ??????????? ?????? ?? ???????
 ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????? ?? ??????????????????. ???
 ?? ????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ? ??? ???? ?????????? ?? ??????.

70. ?? ????? ??????, ?? ? ????????? ????????????? ?? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ??????
 ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ????????????? ?? ?????, ?? ????? ?? ????? ??
 ????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ? ?????? ?????? ??
 ????????????? ????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ????????? ??????,
 ? ?? ?? ?????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????? ?? ??????

71. ?? ????????? ?????? ?????? ?? ?? ????????? ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ???????????
 ?? ?????? ? ????????? ?? ?????????????? ????????? ?? ????????????????? ?? ?????? ????????????, ? ?????
 ?? ?????????? ????????? ?? ?????????????? ?? ??????????. ????????? ? ?? ?? ?????????? ??????????????
 ?? ? ????? 9, ??????????? 1 ? 2 ?? ?????? ?????????????? ??????????????. ?? ????? ??? ?? ??????????????
 ????????? ????????? ????????? ? ?????? ????????????????? ?? ?????? ??????????????.

73. ????? ?, ?? ????? ?????????? ?? ?????? ???????? ?????????????? ?? ?????????? ????????
 ? ????? 9, ?????????? 1 ??? ?????????????? ?????????????? ?? ????? 9, ?????????? 2. ????? ?????? ?
 ?????, ?? ?????????? 1 ??? ? ?????????????? ????? ?????????? 2. ??? ?????? ?????????? ?????? ??
 ?????????? ?????????? ????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ????? 9, ?????????? 2 ?? ?????
 ?????????????; ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ????? 9, ?????????? 1(20). ?? ????? ?????? ?
 ?????????? ?????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ????? 9, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ??????
 ?????????? ?? ????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ?????? ??????? ?? ??
 ?????????? ??????????????(21).

75. ??? ????? ?????? ?????? ?? ?? ???????? ????? ?????? ????? ?????????????? ?? ???????? ?
 ???????????? ????? ?? ?????????????? ???????????? ?? ????? 9, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????
 ????????????. ??????????????? ?? ????? ? ?????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ? „????????? ?
 ?????????? ?????“.

76. ??? ????? ????????? ????????? ?? ??? ????? ????????? ????? ????? ????????? ?????????????

???????? ?? ??????. ????? ?????????? ?????????? ? ????????? ??????????????, ? ??? ???? ?
?????????, ?????????? ?? ????????????? ???? ,???? ???? ????????????? ???? ???? ?? ?????
?? ????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ????????? ? ?????????.

77. ?????????? ?? ????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ??
????????? ? ????????????? ??-????(23), ?????? ?? ?? ??? ?????? ? ?????????? ??????
???? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????
????.

78. ?????? ??? ? ? ?????????, ?? ????????? ?????? ?? ??? ??? ?????????? ?? RCI Weeks ??
????????? ?????? ?????????? ?????????????? ????????? ? ?????????? ?? ??????(24). ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?
????????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????, ??
???? ?? ????????? ?????????????? ?? ??????. ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???
??? ?? ?? ????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

79. ??????????????, ??? ?????????????? ? RCI Weeks ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
??????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????
?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????.

80. ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ?? ??
???? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? . ?????????? ?????????????,
???? ?????????????????? ??-???? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ??? ?? ??? ??
????????????????? ?? ?? ?? ?????? ???, ? ?????? ?? ?????????? ??? ??-???? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? — ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ??????.

81. ?????????? ?? „????????? ?? ??????????“ (25) ? ?????? ? ?????????? ?? ??? ??????????
?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? . ?????????
????????????????? ?????????? ?? ???(26) ?????????????? ?????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? . ??
????????????????????? ?? ?????? ?????? ??-???? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????
????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? . ??? ??????, ?????????? ?????????? ?????????
?? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????, ? ?????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 2, ?????????? 1
?? ?????? ??????????.

82. ? ?????? ?????? ??? 9, ?????????? 2 ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????????,
?????? ??? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????
????????????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????????,
? ?????????????? ???, ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??????.

83. ??? ?? ?????, ????? ? ?????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?? ????? ?????
???? ?????? ????? ?? ?????????????, ?? ?????? ??? ? ?????? ?? ?????? ? ?
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????
?? ?????????? ?????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? 26 ??
????? ?????????, ??? ??? ? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????
?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ??????

84. ??? ???? ???? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ????????? ?????????? ????????? ??
???? 9, ????????? 1 ?? ?????? ??????????. ??? ??? ? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?????????? ? ?????????, ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ??????????????
?????????

?) ????????????????? ?????

i) ????????????????? ???? ?????????? ??????????

85. ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ??? ?????????????? ????????? ?????
????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????, ?? ??? ?????? ?? ??????????????????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? RCI Weeks ? ?? ??????????????
?? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????? ? ??????????????(27).

86. ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
????????????????? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????,
???? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????, ??? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????? ? ?????? ??????

87. ?????????? ? , ?? ? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????????????, ? ????????? ?? ?????
?? ?????????? ?????????? ??????????. ??????????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?
????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????, ?? ?????????? ????. ?????? ?????
? ?????? ? ?????????? ?? ??? Kennemer Golf(28), ?????????????????? ?????????????????? ??????????????
? ??????, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ???? ?????????? ??
????????? ?????????????? ??????. ? ??? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????
????????????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??
????????? ?? ??? 2, ????????? 1 ?? ?????? ??????????, ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ? ???.

ii) ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????

88. ?????????? ?????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??
????? ??? ??????, ?????? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ???, ? ??
????? ?????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ??? ?????????????? ?? ?? ??????, ?? ???
?????? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? 9, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????
?????????. ??? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????? ? ?
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????

89. ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?
????????????? ? ?????????????????? ?? ??? ??????????????. ? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?

?? ????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????, ??????? ?? ????? ?? ??????? ?? ?????????????.

90. ????????????? ?? ????????? ?? ????????????????? ????? ??????? ?? ????????? ?????????
???? 9, ????????? 1 ?? ????? ??????????? ? ???????, ?????? ?????????????????? ? ??????????
?????????????????? ?? ???????.

?) ????? ?? ?????

i) ??????????????? ?? ?? ????????? ??????????

91. ?? ??????? ?? ??????????????? ??-???? ????? ??????????????? ????? ????? ??????? ??
????? ? ?????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ????????????? ?? ??????. ?????????????????,
????? ? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ???????(29), ??????????? ?? ???????????
???? ????????? ?? ?????? ???-????? ?? ????????? ?? ?????????????? ????????????? ?? ????? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ???????.

92. ??????????????? ? ?????? ??????? ?? ?????????? ??????????? ??????? ?????????? ??????
?????????? ??????????. ??????? ????? ? ???????????, ?? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????????????? ???????????????????.

ii) ????????????? ?? ????????? ?? ??????????

93. ?????? ? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ????????? ??
?????????.

– ??????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????

94. ???-?????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ??? 26 ??
????? ??????????. ?? ????????? ?? ????????? ??????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ????????? ??????????????.

??????? ? ??? ?? ?????????????????

95. ??? 26 ?? ?????? ??????????? ??????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ? ?????????????????? ???????????(30).
?????????????????? ??????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????? ????? ?
?????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ???????????????(31).

96. ????? ?? ??????????? ? ??? 26 ?? ?????? ??????????? ??????????? ?????? ?? ??? ? ?? ??
????????????? ?????????? ?????, ??????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????????
?????? ? ??????????????????? ??????????. ?????????, ??????????????? ?? ??? ??????????? ???????,
?? ?????????????????? ? ???, ?? ???-????? ?? ????????? ?? ??????? ??????, ??-??????????
?????????????? ? ?????????????? ??????, ?????????????? ??????? ?????? ? ?????????? ?????? ??????????????
?? ?????????? ??????, ??????? ?????????????? ??????? ? ?????????? ?????? ??????????????
????????? ?? ?? ?????????????? ??????. ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????, ??????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?????? ?? ??????, ??????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????? ?????????, ??
?????????????? ??????????? ?? ??? ??????????? ???????, ?????? ??? ?????????????? ??????????????
?? ??????? ?????????(32).

97. ?? ?? ?? ?????????? ????? ??? 26, ????????? 2 ??? ?????? ??????????, ?? ?????? ??????,
????????????? ?? ??????? ? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
?????????????? ?????. ?????????????? ? ??????????? ? ??????????? ??????, ? ?????? ?????????????????
????? ? ??????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ??? ?

???????????? ????????

?????????????? ?? ??????????

— ??????????? ?? ??????????????? ?????? ??? ??????????????? ??????????

98. ???-?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????, ?? ????????????????? ?? ?
???? ????????????????? ?????, ??? ????????????????? ????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????, ??
? ?????? ?? ?? ??????? ??? 26 ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????????? ??????????? ??
???? ????????????????? ?????????? ?????????? ??????? ? ??????? ?? ?????? ???????(33).

99. ??? ??????? ? ?????????? ? ??????????? ??????. ????????????????? ??????, ??????
?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ? ??????? ?????????? ?????? ??
???????????????? ?????, ?????????????????? ?????????? ????????????????? ???????, ?????? ? ??????????
?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?? ?
????????? ??????? ? ????. ?????? ??? ?????????? ? ?????? ?? ??? 26 ?? ?????? ??????????
????????????? ?????????????? ?? ??????????? ?????? ? ??????????? ??? ?? ??? ??????????????
?????? ??????? ??? ??????, ?????? ?????????????????? ???????????, ? ??????????????
????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????,
????????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ??????
????????? ?????????, ?????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????????
??????????.

— ?????????? ?? ??? ???

100. ??????? ?? ?????????????????? ?? ??? 26 ? ??????????? ? ????????? 1 ?? ??? ??????????
????????????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ??? ?? ? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ????. ??
????? ??????, ?????????????????? ?????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ??????, ?? ?????? ? ?????????????? ????? ?? ??? 26, ? ?????????????
????????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ???
9, ?????????? 1 ?? ?????? ???????????(34).

101. ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ???-?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????? ?? ??? ?? ?? ?????? ???

102. ?????? ?????????? ??????????? ?????????????? ???????????????(35), ?????????????? ??
????????????????????????? ? ??? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ??
????????? ?????? ?????? ???????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??? ??
?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ??????. ? ??? ?????? ? ??????
????????????????????, ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ???. ?? ?????? ??????, ??
????????????? ??????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ? ?????????????????????????????? ????, ?? ???
????????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
??????, ? ??? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ??.

103. ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????, ??? ? ?????? ?????? ??????????????
??????????????, ?? ?????? ?? ??????? „?? ??????? ?? ?????? ???????(36). ??-????????? ??
?????? ?????????? ?? ?????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ? ??????? ?????????, ? ??
????????? ?????????? ?????????? ??(37). ? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ??????, ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ???????????????.

104. ??? ??? ? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ??? ??????????. ?????????, ??

111. ?? ????????? ?????? ?????? ?? ? ???????? ??-???????? ?????????????? ????????????? ??
 ????????????? ?? ????? ??????? ? ????????? ?? ??????? ?? ? ??????????????????, ? ????????? ?? ?????

?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ???
?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????,
????????? ? ??????????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??? ???????????????
? ???????????????, ?? ? ??????????? ??? ??? ?? ?????????? ????? ??? ????? ?? ???.
?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?? ??????? ? ?????????? ?? ??????? ??
?????????? ?????, ??????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????? ?????, ?? ?????? ??????????????????, ?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?????,
????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????
?? ??????????

120. ?? ?????????? ??-???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ??
????????????????????? ?? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ???????
?? ?????? ? ?????????????????? ??? ??????????? ??? ??? ?? ?????????? ????. ?????? ???????
?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ??
?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 9, ?????????? 2, ??????) ?? ?????
??????????(44).

121. ??????? ??? ?????? ??? ??????????????????, ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ? ?????? ?? ?? ???????
???? 9, ?????????? 2, ??????) ?? ?????? ??????????

122. ?? ?????? ?????, ?????? ??? ?? ??????????, ?????????????? ?? ? ??? ?????? ? ??-?????
?????????, ??????????? ???????????????, ?????? ?????? ??????? ??? ??????? ?????????? ??? ??
????????? ? ??? ?????? ?????????? ?? ??????

123. ?? ?????? ?????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????? ??????? ??????
?????? ?? ?? ?????????? ??????????? ??????? ?? ?????????? ???????(45), ? ??????? ??
????????? ?????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ?????? ??
?????????, ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ???????(46). ??????, ?? ??????? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ??? ??????????? ??? ??
?????????????????, ?? ? ??????? ? ??????????????? ?? ?????? ?? ??? ??? ?? ????. ?? ?? ???,
????? ??? ? timesharing ??????????? ??????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????????????
?? ??????????? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ??????? ?????????? ?
?????? ??? ?????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????(47).

124. ?? ?????? ?????, ??????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ? ???????, ?????? ??
?????? ??????????????? ???, ? ??????????? ? ?????????? ?? ??????????????????. ?? ???
????????? ?? ?? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ??????
?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??? ??????

125. ?? ??????????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ??????? ? ???
?? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????
????? ?? ??????? ?? ??? ?????? ?? ?????????, ? ??????????? ???, ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ??????? ?? ?????, ?????????????? ?????????????? ?????? ??????. ??????????????
????????? ??? 9, ?????????? 2, ??????) ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ? ???????,
?????? ?? ?????? ??? ?????????? ???.

VIII – ??????

126. ? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?, ?? ?????????????? ?? ??????, ??????
????????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????????????
?????, ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? 9, ?????????? 2, ??????)

?? ????? ????????? (?????????? ?? 45 ?? ????????? 2006/112/??) ? ?????????????
???????? ? ??????????? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?? 9, ????????? 1 ?? ?????
????????? (?????????? ?? 43 ?? ????????? 2006/112/??).

127. ?? ????? ??????, ????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????, ?????
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????, ?????? ?? ??? ?????
????????????????? ?????? ????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ???. ?? ??? ???
???? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
????????????????? ?????? ????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ???, ?????????????
??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ???. ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? 26, ????????? 1 ?? ?????? ?????????? (??????????
???? 307, ?????? ?????? ?? ??????????? 2006/112/??). ?? ?????? ??? ?????? ?? ?
?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? 9, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????? ??????????
(?????????? ?? 45 ?? ??????????? 2006/112/??).

IX – ???????????

128. ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? VAT
and Duties Tribunal ??????? ?? ??????? ??????:

1. ??????????? ?? ??????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????? ??
?????????????? ? ?????????????????? ?????, ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ??????? ??
???? 9, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????? ?????????? (?????????? ?? 45 ?? ??????????
2006/112/??) ? ?????????????? ??????? ? ??????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? 9,
???????? 1 ?? ?????? ?????????? (?????????? ?? 43 ?? ??????????? 2006/112/??). ?? ???
????????? ??????? ?? ?????????? ? ???????, ?????? ?????????????????? ? ??????????
?????????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?????, ?????????? ??????? ?? ?? ??????.

2. ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????
????????? ?? ??????? ?? ?????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?? ??????????????
?????? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????????????????????? ???. ?? ?????????????? ??????? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? 26, ????????? 1 ?? ?????? ?????????? (??????????
???? 307, ?????? ?????? ?? ??????????? 2006/112/??). ? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????
?????? ?? ?? ?????? ???????, ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ?? ?? ??????????? ?????, ?????????? ??????? ?? ?? ??????.

??? ?????? ??? ??????? ?? ? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? 9, ????????? 2, ????? ?)
?? ?????? ?????????? (?????????? ?? 45 ?? ??????????? 2006/112/??), ?????? ?????? ?? ?????
?? ?????????? ?? ?????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??.

1 – ??? ?? ?????????????? ??????: ??????.

2 – ?? L 145, ???. 1.

3 – ?? L 347, ???. 1; ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ???. 7.

4 – ?????????????? ?? 43 ?? ??????????? 2006/112/??.

5 – ?????????????? ?? 45 ?? ??????????? 2006/112/??.

6 – ?????????????? ?? 306 ? ?? ?? ??????????? 2006/112/??.

7 – ??????? ?? 25 ????? 2001 ?. ?? ??? ?????????/???????? (C?429/97, Recueil, ??? I?637).

8 – Haunold, P. Mehrwertsteuer bei sonstigen Leistungen – Die Besteuerung grenzüberschreitender Dienstleistungen. Wien 1997, S. 121. Haunold, P. Terra, B./Kajus, J. A guide to the European VAT Directives – Introduction to the European VAT 2008. Vol. 1, S. 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

9 – Weiermayer, R. Der Leistungsort im Blick der Rechtsprechung des EuGH. — In: EuGH-Rechtsprechung und Umsatzsteuerpraxis. M. Achatz/M. Tumpel, Wien, 2001, S. 125.

10 – Haunold, P. 4. 1985 S. 121. Berkholz (168/84, Recueil, 1985, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000.

11 – Menner, S. Die Umsatzsteuer-Harmonisierung in der Europäischen Gemeinschaft – Entwicklung und Zukunft unter besonderer Berücksichtigung der freien Berufe. Köln, 1992, S. 81.

12 – Heger (C-166/05, Recueil, 2006, I-7749, 27) Sharpston, 2006, I-7749, 27.

13 – Communier, J. M. Droit fiscal communautaire. Bruxelles, 2001, S. 293.

14 – 6, 1, 77/388/EEC, 1977, S. 1.

???????? ?? ?? ????????? ?????????, ?? ????? ????????? ?? ??????????? ?? ???????????
????? ?? ????? ?? ????????? ?? ?????, ?? ????????? ?? ????? (??.. ??????????? ??
???????????? ????????? Ruiz-Jarabo Colomer ?? 23 ??????? 2004 ?. ?? ????? Hotel Scandic,
C?412/03, Recueil, ????. I?743, ????? 21; Haunold, P. Der Steuergegenstand. — In: EuGH-
Rechtsprechung und Umsatzsteuerpraxis. Markus Achatz/Michael Tumpel, Wien, 2001, ?. 110).
????? ? ????????? ?????? ??? ????????? ??? ? ?????????, ? ????? ? ?????????, ?????? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? (??.. ????.
????????? ?? 14 ??? 1998 ?. ?? ????? First National Bank of Chicago, C?172/96, Recueil, ???.
I?4387, ????????? ?? 2 ??? 1996 ?. ?? ????? Faaborg-Gelting Linien, C?231/94, Recueil, ???.
I?2395, ????????? ?? 17 ????????? 1993 ?. ?? ????? ?????????/????????, C?68/92, Recueil, ???.
I?5881, ????????? ?? 14 ??? 1985 ?. ?? ????? Van Dijk's Boeckhuis, 139/84, Recueil, ????. 1405).

15 – ????????? ????????????? ?????????? ?? ????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????, ?? ?? ?????????
?? ????? 2, ????????? 1 ?? ????????? 77/388/??? ??????????? ?? ?????? ? ??????????
„?????????“ ? ?????????????? ????????? ?? ????????? ?????????? ??? ???? ?????? ????????????? ?
????????????? ?????????????? ?????????????????, ? ????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????
????????????, ??? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? (??.. ??-
????????????? ????????? ?? 3 ??? 1994 ?. ?? ????? Tolsma, C?16/93, Recueil, ????. I?743, ????? 14,
????????? ?? ????? First National Bank of Chicago, ?????????? ??-???? ? ????????? ??? ????? 14,
????? 26—29, ? ????????? ?? 21 ??? 2002 ?. ?? ????? Kennemer Golf, C?174/00, Recueil, ???.
I?3293, ????? 39).

16 – Kelp, U. Time-Sharing-Verträge. Baden-Baden, 2005, ?. 45 ????????? ?????????, ??
timesharing ??????????? ?? ?? ?????????? ??? ????????? ?????? ????????????? ? ?????????????
?? ??????????. ?????? ??? timesharing ??????????? ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ???
???? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??
????????????? ?? ??????????????, ?????? ? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????????
timesharing ??????????. ??? ??? ??? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????? timesharing
????????????? ?? ?????????????? ???-????????? ??? ?????????????????, ?????????? ??? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????,
????????? ?? ??? ??-????? ?? ?????? ? ?????????? ??????????, ? ? ? ?????? ??????????????
????? ?????????? ? ??? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????. Vanbrabant,
B. Time-Sharing. Bruxelles. 2006, ?. 29 sq. ? Mostin C./B. Feron. Le timesharing: une nouvelle
forme de propriété? Analyse en droit belge et en droit comparé, Annales de droit de Louvain.
1994, ?. 33 sq. ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????, ?? ?? ?????????? timesharing
????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ??????. ?????? ???
????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????? ? ?????????????????, ??????????
????? ?????????????? ??????. Vanbrabant ?????? ?????????, ?? ? ?????????????? ? ?????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????. ?
????????????? ??? 80-?? ?????? ? ??? ?????????? ?????. „direito de habitação periodica“, ? ?
????????? ? ??? ?????? ?????? 42/1998 ?? 15 ????????? 1998 ?. (Ley 42/1998, de 15 diciembre de
1998, sobre derechos de aprovechamiento por turno de bienes inmuebles de uso turístico y
normas tributarias). Papp, T. Timesharing Contract. Tanulmányok Dr. Besenyi Lajos, Egytemi
Tanár, 70. Születésnapjára, Szeged, 2007, ?. 573 ?????? ?????????, ?? timesharing ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ??? ???? ?????????????????? ??????????.

17 – ?? L 280, ????. 83; ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ????, 2007 ?., ????? 13, ??? 14, ???.
204.

18 – ??.. ?????????? ?? 8 ??? 1988 ?. ?? ????? Apple and Pear Development Council (102/86,
Recueil, ????. 1443, ????? 11, 12 ? 16), ?????????? ?? 23 ????????? 1988 ?. ?? ????? Naturally Yours

26 – ??, ??????? ?????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ????????? ?? ????????? ? ?????????? ??
 ??? ?????? ?????????????? ?? 9 ?????????? 2008 ?. ?? ????? Tellmer Property (C?572/07, ??? ???
 ?????????????????? ? ??????????, ?????? 33 ? ??). ?? ????? 2 ?? ?????? ??????????? ???????, ?? ??????
 ??????????? ??????? ? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? (??, ?????????
 ?? 25 ?????????? 1999 ?. ?? ????? CPP, C?349/96, Recueil, ???, I?973, ?????? 29, ????????? ??
 ????? Levob Verzekeringen ? OV Bank (?????????? ??-???? ? ????????? ??? ?????? 20, ?????? 20) ?
 ????????? ?? 21 ?????????? 2008 ?. ?? ????? Part Service, C?425/06, ???????, ???, I?0000, ??????
 50). ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????? ?????????????????? ??????????,
 ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?? ????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????
 ??????????? ?? ???????????????, ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????-?????????????? ???????, ??????? ?? ??
 ?? ??????????????? (??, ????????? ?? ????? Part Service, ?????? 51, ??????????? ??-????). ?????? ?
 ?????????? ??????????, ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????? ?????????? ?? ??????????, ??
 ????? ?? ? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????? ? ?? ?? ?????????????? ??
 ?????????? ?? ? ?????????? ??????????????, ??????? ?????????????????? ?????? ?? ? ??????? ?????????????? ???????????, ?
 ??????? ?????????? ??????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????????? (??, ?????????? ?? ?????
 CPP, ?????? 30, ??????????? ??-????, ?????????? ?? 15 ??? 2001 ?. ?? ????? Primback, C?34/99,
 Recueil, ???, I?3833, ?????? 45, ?????????? ?? ????? Levob Verzekeringen ? OV Bank, ??????????? ??-
 ?????? ? ?????????????????? ??????? 20, ?????? 21 ? ?????????? ?? ????? Part Service, ??????????? ??-????,

????? 52). ??-????????? ???? ?????????? ?????? ?? ????? ?????????????? ????? ???????????
??????? ???????? ??????????, ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??? ????? ?? ????? ??, ?
?????? ?? ?????????? ??? ???-????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? (??, ?????????????
??-????? ?????????? ?? ????? CPP, ?????? 29 ? ?????????? ?? ????? Part Service, ?????? 52). ????? ??
?? ??????? ?????, ?? ? ??????? ?????-????????????? ??????????, ??????? ??? ??? ??????? ??????????
??? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ????? ?? ?????????, ?? ????????? ??????
??????????, ?? ??????????? ??????????? ?????-????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????,
?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ????? ?????????????? (??, ?????????? ?? ????? Levob Verzekeringen ?
OV Bank, ?????????? ??-????? ? ?????????? ??? ?????? 20, ?????? 22 ? ?????????? ?? ????? Part
Service, ?????????? ??-?????, ?????? 53).

27 – ??, ?????? 32 ?? ??????????? ??????????? ?? ???????????????????.

28 – ????????? ?? ????? Kennemer Golf (?????????? ??-???? ? ?????????? ??? ?????? 15, ?????? 40). ?
?????????? ?? ????? ????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????? ????? ??????????
?? ??????? ?? ?????????? ?? ????? 2, ?????????? 1 ?? ?????? ????????????. ??????? ?????
????????????????????, ?? ??????????? ??????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ????? ?
????????????? ????? ? ?? ????? ?? ????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ????? ???????????,
?? ?????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ????? ? ?????? ????? ?? ???????????
????????? ??????????. ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ? ?????????????????? ???????????????
?? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????? ??????????????, ? ?? ? ?????,
?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??????????. ??????? ????? ???
?????? ???????, ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????? ???????????
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????? ? ?????????????????? ?? ?????? ??????????.

29 – ??????? Kelp, U. Op. cit. ?. 27 (????????? ??? ?????? 16) ?????????????????? ?? ??????
?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ?? ??????????, ??????????????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????, ?? ?? ?????? ??
?? ?????????? ? ??????? „?????“ timesharing ??????? ? ?????? ?????????????????? ??????.

30 – ?????????? ?? 22 ?????????? 1998 ?. ?? ????? Madgett ? Baldwin (C?308/96 ? C?94/97, Recueil,
???. I?6229, ?????? 5) ? ?????????? ?? ????? First Choice Holidays (?????????? ??-???? ? ?????????
??? ?????? 18, ?????? 21).

31 – ?????????? ?? ????? Madgett ? Baldwin (?????????? ??-???? ? ?????????? ??? ?????? 30, ??????
34), ? ?????????? ?? ????? First Choice Holidays (?????????? ??-???? ? ?????????? ??? ?????? 18,
?????? 22).

32 – ?????????? ?? 12 ?????????? 1992 ?. ?? ????? Van Ginkel (C?163/91, Recueil, ???, I?5723,
?????? 11 ? ??), ?????????? ?? 20 ?????????? 1997 ?. ?? ????? DFDS (C?260/95, Recueil, ???,
I?1005, ?????? 13), ?????????? ?? ????? Madgett ? Baldwin (?????????? ? ?????????? ??? ?????? 30,
?????? 18), ?????????? ?? ????? First Choice Holidays (?????????? ??-???? ? ?????????? ??? ?????? 18,
?????? 23—25), ??????????? ??-????, ? ?????????? ?? 13 ?????????? 2005 ?. ?? ????? iSt internationale
Sprach- und Studienreisen (C?200/04, Recueil, ???, I?8691, ?????? 21).

33 – ? ?????????? ?? ????? Madgett ? Baldwin (?????????? ??-???? ? ?????????? ??? ?????? 30, ??????
20) ?????? ???????, ?? ?????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??
????????????????????? ??????? ? ?????????????????????? ???????????, ?? ? ????? ? ? ??????, ???????
????????????????????? ??????????? ?? ? ?????????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ?
?????????????? ??????? ?? ???????, ?? ??????????? ?????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????,
????? ????? ?? ??????????. ??? ????? 26 ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ???????, ?? ??
????????? ????? ??????? ?????????????????? ???????????, ?????? ?? ?????????????????? ??????? ???
?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????? ?? ???????, ????? ??-????????????? ?? ??????? ??

?????????, ??? ????? ?? ?????? ????????? ?? ????????? ????????? ??????????, ?
???????????? ?? ?????????? ????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?
????? iSt internationale Sprach- und Studienreisen (????????? ??-???? ? ?????? ??? ????? 32,
????? 22).

34 – ? ??? ???? ???? Birkenfeld, W. et C. Forst. Das Umsatzsteuerrecht im Europäischen
Binnenmarkt. 3. ed., Bielefeld, 1998, ?. 169.

35 – ?. ????? 20 ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????

36 – ? ????? 11 ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????: „Once a
member selects an available Exchange Property, the Appellant, *acting on behalf of the member*,
seeks to confirm the exchange by checking the availability of the Exchange Property. If there is no
availability, the Appellant, *still acting on behalf of the member*, will seek to identify alternative
properties which may be suitable and offer them to the member who is free to accept them or not“
(????????? ? ???).

37 – ?. ????? 33 ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????

38 – ?. ?????? ?? ??? Madgett ? Baldwin (????????? ??-???? ? ?????? ??? ????? 30,
????? 24—27) ? ?????? ?? ??? iSt internationale Sprach- und Studienreisen (????????? ??-
???? ? ?????? ??? ????? 32, ????? 25—27). ?????? ??? ??????, ?????? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ????? ?? ?
????????? ?????? ?????? ?????? ????, ??? ???? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
????????????? ?????? ?? ?????????, ?? ????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????. ??
????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????,
????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????????? ? ??????????????, ???
????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ????? ?????????, ?/??? ?????? ?????????.

39 – ?????????? ?? ?????????? ???????? Sharpston ?? ??? Heger (????????? ??-???? ?
????????? ??? ????? 12, ????? 31 ? 33).

40 – ?????? ?? ??? Heger (????????? ??-???? ? ?????? ??? ????? 19, ????? 24).

41 – ??? ?????? ?????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ? ??? 13 ?? ?????? ?????????? ?????????????????? (?? ?????? ?? 12 ??????????
2000 ?. ?? ??? ?????????/????????, C?358/97, Recueil, ??? I?6301, ????? 51, ?????? ?? 16
?????? 2003 ?. ?? ??? Maierhofer, C?315/00, Recueil, ??? I?0000, ????? 25 ? ?????? ?? 12
??? 2003 ?. ?? ??? Sinclair Collis, C?275/01, Recueil, ??? I?5965, ????? 22), ??????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ? ??? 9, ?????? 2, ?????
?) ?? ?????? ?????????? ??????. ?? ?????? ?????, ?????????????? ?? ? ??? 9, ?????? 2,
????? ?) ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????
??? ?????????????? ?????? ??????. ?? ?????? ?????, ?????????????? ?????? ??????????????
????????? ? ?????? ?????????????????, ?????? ? ?????????? ? ????? 51 ?? ??????????
????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????. ??? ?????? ?? ???
????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??? 9, ?????? 2, ????? ?) ?? ??? ??????????
?????????????. ?? ? ??? ?????? ?????????????? ???????? Sharpston ? ?????????????? ? ?? ???
Heger (????????? ??-???? ? ?????? ??? ????? 12, ????? 25).

42 – ? ???? ?????? ???? Haunold, P. Mehrwertsteuer bei sonstigen Leistungen – Die Besteuerung grenzüberschreitender Dienstleistungen, Op. cit. ? 138 (??????? ???? 8); Martin, S. Umsatzsteuergesetz. Sölch/Ringleb, 1/9/2005, München, § 3a, 74, ? 14.

43 – Martin, S. Op. cit. § 3a, 75, ? 14 sq. (??????? ???? 42).

44 – ?????????? ??? ???? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ???? 9, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ??????????. ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? (????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????11/73, ??? 12), ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????, ?????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????, ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? Fuster Gómez, M. El IVA en las operaciones intracomunitarias – Entregas de bienes y prestaciones de servicios, Madrid, 2000, ? 79, ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 70, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? ?????? ?? ??? (Ley 37/1992, de 28 de diciembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido), ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? 3a, ?????????? 2, ?????? 1, ?????? ?) ??? ?????? ? ?????? 4, ?????? 12 ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ??? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????.

45 – ???? 1 ?? ????????????? 94/47/?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? 26 ?????????? 1994 ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ?? „?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? [...] ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????“. ??? 2 ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? „?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??-????? ?? ?????? ?????????“.

46 – Kelp, U. Op. cit. ? 118 sq. (????????? ??? ?????? 16) ?????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????????????? timesharing ? ?????????????????? ?? ??????, ??? ???? ??? ???? ?? ? ?????????? timesharing ?? ?????????????? ??????. ?? ???? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??????. ?????? ?????? ? ???? , ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????? ?? timesharing, ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ???? . ?????? ???? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????.

47 – ?? Vanbrabant, B. Op. cit. ? 48 (????????? ??? ?????? 16), ?????? ??????????, ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????. ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?/??? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????. Kelp, U. Op. cit. ? 26 (????????? ??? ?????? 15) ?????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ???? ?? ?????????? ?????????????. Timesharing-?? ?????? ?????? ? ?????? ???? ?? ?????????? ?? ??-????? ???? ?????????? ???? ???? ???? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????.